



# *WORKING BEYOND LIMITS*



*PowerBully*  
TRACK CARRIER

**WORKING  
BEYOND  
LIMITS**

**Non mi arrenderò.**

**Non tornerò indietro.**

**Non mi fermerò.**

**Ciò che mette gli altri in difficoltà,  
mi spinge a dare il massimo.**

**Dove gli altri falliscono,  
io mi sento a casa.**

**Dove gli altri rinunciano,  
inizia la mia missione.**

**Io sono**

**PowerBully**

**TRACK CARRIER**



**Con PowerBully potete svolgere il vostro lavoro sempre e ovunque.**



### **Robusto**

Con un carico utile di più di 16,6 tonnellate, PowerBully trasporta in sicurezza materiale, persone e attrezzature da lavoro in luoghi difficilmente accessibili.



### **Non conosce ostacoli**

Con le sue capacità offroad PowerBully supera senza fatica terreni scoscesi, pendenze e ostacoli.



### **Agile**

Grazie alla pressione al suolo di 0,17 kg/cm<sup>2</sup>, veramente minima, PowerBully si muove senza difficoltà e senza affondare su terreni poco coesivi.



### **Passa ovunque**

Grazie a una profondità di guado di 1,40 m, i terreni paludosi o allagati non sono un ostacolo per PowerBully.



### **Sempre pronto all'uso**

I componenti di qualità e la robusta struttura consentono a PowerBully di essere sempre pronto per affrontare tanto il freddo artico quanto il caldo cocente.



# SETTORI E CAMPI D'IMPIEGO

Energia eolica



Comprensori sciistici



Protezione civile



## Campione di versatilità

PowerBully assicura massima sicurezza di utilizzo nelle condizioni più avverse: questi veicoli sono adatti a tutti i terreni, hanno un notevole carico utile e possono trasportare persone, attrezzature e materiale in modo sicuro e affidabile in ogni luogo di lavoro.



Protezione antincendio



**Costruzione di  
linee aeree**



**Edilizia**



**Olio e gas**



**Cave**



# C MODELLI CHASSIS - FORTI E VERSATILI



I modelli PowerBully Chassis sono piattaforme mobili su cui possono essere installate attrezzature da lavoro, come gru, strumenti di perforazione o piattaforme elevabili. Le interfacce standard permettono di risparmiare tempo e denaro durante il montaggio.



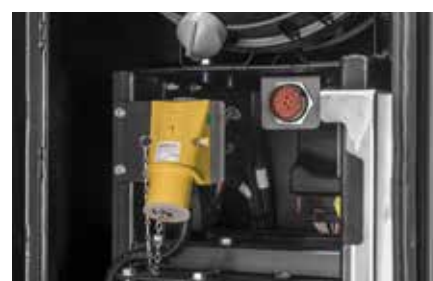
### Telaio

Un telaio con un profilo a C aperto nella larghezza standard per autocarri (864 mm/34") con diverse serie di fori per facilitare il montaggio delle sovrastrutture.



### Comando secondario (PTO)

Con la presa di forza (PTO) è possibile utilizzare l'intera potenza del motore per azionare la sovrastruttura. La potenza continua della pompa supplementare è di 149 kW (600 Nm).



### Interfacce elettriche

Per l'alimentazione delle sovrastrutture sono disponibili 12 V o 24 V.



... e molto altro ancora!



DATI TECNICI	9C	12C	18T
Carico utile	9.000 kg	13.200 kg	16.600 kg
Peso a vuoto	11.080 kg	13.140 kg	13.200 kg
Pressione al suolo (senza carico)	0,19 kg/cm <sup>2</sup>	0,22 kg/cm <sup>2</sup>	0,17 kg/cm <sup>2</sup>
Pressione al suolo (con carico)	0,35 kg/cm <sup>2</sup>	0,44 kg/cm <sup>2</sup>	0,39 kg/cm <sup>2</sup>
<b>DIMENSIONI</b>			
Lunghezza veicolo	5.646 mm	6.036 mm	8.228 mm
Larghezza veicolo	2.590 mm	2.590 mm	3.077 mm
Altezza veicolo	2.875 mm	3.005 mm	3.395 mm
Profondità di guado	1.200 mm	1.300 mm	1.400 mm
Altezza da terra	390 mm	532 mm	600 mm
Larghezza telaio	864 mm	864 mm	864 mm
<b>CINGOLI</b>			
Tipo	Cingoli continui in gomma	Cingoli continui in gomma	X-Track
Larghezza	700 mm	750 mm	1.030 mm
<b>MOTORE</b>			
Tipo	Cummins B6.7 Turbo Diesel	Cummins B6.7 Turbo Diesel	Cummins B6.7 Turbo Diesel
Numero di cilindri	6	6	6
Cilindrata	6,7 l/6.700 ccm	6,7 l/6.700 ccm	6,7 l/6.700 ccm
Potenza a 2.000 giri/min	173 kW/235 CV	209 kW/285 CV	231 kW/310 CV
Coppia max. a 1.500 giri/min	949 Nm	1.288 Nm	1.288 Nm
Livello di emissioni	EU Stage V/Tier 4f	EU Stage V/Tier 4f	EU Stage V/Tier 4f
Velocità max.	14,5 km/h	14,5 km/h	13 km/h

# D MODELLI DUMPER – ROBUSTI ED EFFICIENTI



I PowerBully con cassone ribaltabile trasportano grandi quantità di materiali di vario genere in modo affidabile su terreni impervi. La struttura robusta e l'elevata agilità dei veicoli su qualsiasi terreno assicurano massima sicurezza negli impieghi in condizioni difficili.



### **Facile comando a joystick**

Il joystick per manovrare il cassone ribaltabile si trova sul pannello di comando, collocato sul bracciolo. Basta toccarlo una volta per abbassare automaticamente il cassone ribaltabile, anche durante la marcia.





Il cassone ribaltabile è fabbricato completamente in robusto acciaio Hardox.

Operazioni di scarico rapide grazie a tempi di ribaltamento e abbassamento ridotti e agli angoli di ribaltamento di oltre 60°.



A richiesta è disponibile anche con sportello posteriore meccanico

Il cassone è in lamiera presso-piegata e quindi non presenta saldature.



#### DATI TECNICI

	9D	12D
Carico utile	7.500 kg	11.500 kg
Peso a vuoto	12.450 kg	14.880 kg
Pressione al suolo (senza carico)	0,22 kg/cm <sup>2</sup>	0,24 kg/cm <sup>2</sup>
Pressione al suolo (con carico)	0,35 kg/cm <sup>2</sup>	0,44 kg/cm <sup>2</sup>
Volume di carico cassone ribaltabile ISO 6483 colmo	5,0 m <sup>3</sup>	6,4 m <sup>3</sup>
Volume di carico cassone ribaltabile raso	3,0 m <sup>3</sup>	4,5 m <sup>3</sup>

#### DIMENSIONI

Lunghezza del veicolo	6.093 mm	6.375 mm
Larghezza del veicolo	2.590 mm	2.590 mm
Altezza del veicolo	2.857 mm	3.005 mm
Profondità di guado	1.200 mm	1.300 mm
Altezza da terra	390 mm	532 mm
Larghezza telaio	864 mm	864 mm

#### CINGOLI

Tipo	Cingoli continui in gomma	Cingoli continui in gomma
Larghezza	700 mm	750 mm

#### MOTORE

Tipo	Cummins B6.7 Turbo Diesel	Cummins B6.7 Turbo Diesel
Numero di cilindri	6	6
Cilindrata	6,7/6.700 ccm	6,7 l/6.700 ccm
Potenza a 2.000 giri/min	173 kW/235 CV	209 kW/285 CV
Coppia max. a 1.500 giri/min	949 Nm	1.288 Nm
Livello di emissioni	EU Stage V/Tier 4f	EU Stage V/Tier 4f
Velocità max.	14,5 km/h	14,5 km/h

# GRANDE POTENZA PER MASSIMA PERFORMANCE

## La forza genera efficienza

Un motore Cummins a 6 cilindri ad alte prestazioni assicura ai veicoli la potenza necessaria per l'impiego fuoristrada. La trasmissione idrostatica consente di eseguire manovre precise in ambienti difficili. PowerBully può raggiungere velocità fino a 14,5 km/h.



## Supera ogni pendenza

Con una capacità di superare pendenze del 60% in salita e in discesa e del 40% lateralmente, PowerBully svolge il proprio lavoro in modo affidabile e sicuro anche su pendii ripidi.

## Sicuri alla meta

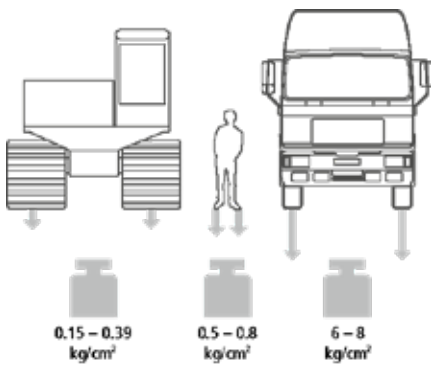
Con PowerBully si lavora in sicurezza e comodità sui terreni più impervi: le grandi ruote intermedie e i larghi cingoli si adattano al suolo in modo ottimale, garantendo stabilità e silenziosità.

## Arriva dappertutto

Grazie all'elevata superficie di appoggio dei cingoli di gomma, PowerBully ha una pressione al suolo minima, notevolmente inferiore a quella dei veicoli su ruota. Ciò permette di giungere alla meta senza difficoltà anche su terreni poco coesivi. Il profilato di gomma assicura un'ottima trazione sul terreno e permette al tempo stesso di transitare su strade.

## Manutenzione semplice per ottimizzare l'impiego

Tutti i punti di manutenzione sono facilmente raggiungibili. Vetri spia permettono di controllare i livelli dell'acqua di raffreddamento e dell'olio.



Cingoli continui in gomma



Cingoli X-Track



Sostituzione del filtro dell'aria



Controllo del livello d'olio



Facile controllo dei livello dell'olio grazie a vetri spia

# POSTAZIONE DI LAVORO SICURA

## La vostra sicurezza è il nostro obiettivo

Quando si tratta della sicurezza della vostra squadra, PowerBully non accetta compromessi. I grandi vetri, la forma affusolata del cofano motore e il sistema di telecamere a 360° offrono al conducente una visuale eccellente e proteggono le persone circostanti. Cinque fari a LED illuminano la postazione di lavoro anche di notte e in caso di cattivo tempo. Tutte le cabine PowerBully sono certificate ROPS/FOPS di serie.



Grazie al vano motore affusolato, ai grandi vetri, agli specchietti regolabili e alla telecamera di retromarcia, il conducente ha sempre sott'occhio l'area circostante.



6 fari a LED assicurano un'ottima visione con l'oscurità ed il cattivo tempo.

## Il comfort aumenta le prestazioni

Il veicolo si manovra in modo intuitivo e la disposizione ergonomica degli elementi di comando consente la massima concentrazione in condizioni d'impiego difficili. A richiesta è disponibile una cabina di guida più larga, per un comfort ancora maggiore durante le lunghe giornate lavorative.



Tramite l'iTerminale si possono gestire tutte le funzioni del veicolo.



Cabina larga per un comfort ancora maggiore durante le lunghe giornate lavorative.

### Panoramica delle caratteristiche della cabina

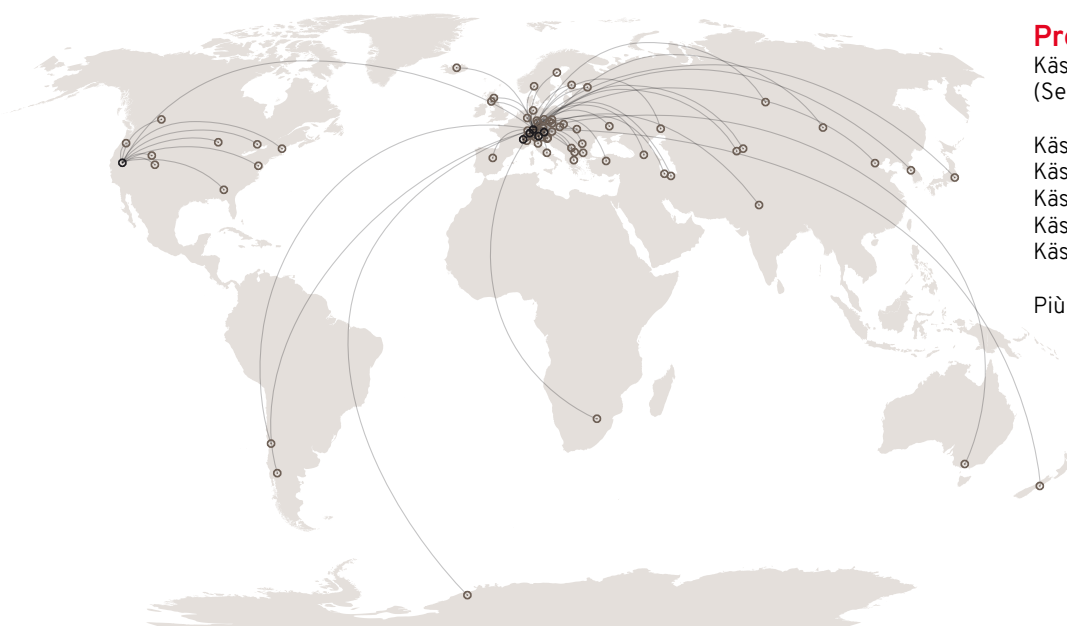
- Cabina e sedile ammortizzati
- Certificazione ROPS/FOPS (Level I e II)
- Volante o joystick, a scelta
- Sensore di inclinazione su 2 assali
- iTerminale con touch display
- Bracciolo con elementi di comando
- Avvolgibile parasole
- Regolazione di riscaldamento, temperatura e ventilatore
- Presa di ricarica USB e supporto per smartphone
- Presa 12V

### A richiesta

- Cabina stretta o larga
- Sedile di guida Premium
- Impianto di climatizzazione
- Telecamera di retromarcia
- Telecamera Bird View
- Griglia di protezione tetto
- Griglia di protezione frontale ribaltabile
- Verricello a fune
- Luce rotante
- Radio con Bluetooth e vivavoce

# PROFESSIONISTA DELL'OFFROAD DA PIÙ DI 50 ANNI

Leader di mercato nel campo dei battipista e dei macchinari per la pulizia delle spiagge, Kässbohrer Geländefahrzeug AG è esperta di terreni impegnativi: dal 1969 sviluppa, produce e commercializza soluzioni per terreni ripidi o impervi. Curiosità, passione e uno stretto scambio di idee con i clienti sono stati fin dall'inizio i fattori che hanno spinto l'impresa sul cammino dell'innovazione e dell'evoluzione tecnologica.



## Presente in tutto il mondo

Kässbohrer Geländefahrzeug AG  
(Sede principale) Laupheim, Germania

Kässbohrer All Terrain Vehicles (USA)  
Kässbohrer Austria GmbH  
Kässbohrer France E.S.E.  
Kässbohrer Italia S.r.l.  
Kässbohrer Schweiz AG

Più di 65 rivenditori in tutto il mondo.

## Ampia scelta

Kässbohrer Geländefahrzeug AG fornisce:



**PowerBully**

veicoli cingolati adatti a ogni tipo di terreno per il trasporto di grandi carichi su terreni impervi



**PistenBully**

battipista per la preparazione di piste di sci alpino e di fondo



**BeachTech**

macchinari per la pulizia della sabbia e di terreni setacciabili

**snOWsat**  
SOLUZIONI DIGITALI PER IL MONDO DELLO SCI

soluzioni digitali estese a tutti i settori per compressori sciistici

**PROACADEMY**

formazione e consulenza per un impiego sostenibile dei nostri prodotti

**COMPOSITES**

produzione e partenariato competente per materiali compositi fibrorinforzati



## Sempre sul posto

In più di 130 punti di assistenza in tutto il mondo il service team Kässbohrer provvede alla sicurezza operativa per 365 giorni all'anno. Insieme all'elevata disponibilità dei ricambi, ciò garantisce rapido supporto negli interventi di assistenza e massima durata di utilizzo.



## Assistenza rapida

Le interfacce di telemetria consentono di vedere in qualsiasi momento i dati di posizione dei veicoli. I tecnici dell'assistenza possono leggere i codici errore grazie all'accesso remoto e prepararsi in modo ottimale all'intervento, per fornire l'assistenza necessaria in brevissimo tempo.



## Sicuri nel tempo

Tutti i processi aziendali di Kässbohrer Geländefahrzeug AG sono all'insegna della sostenibilità. Alla consegna tutti i veicoli alla consegna sono riforniti del carburante sintetico HVO. Per saperne di più:





# DIVENTATE RIVENDITORI POWERBULLY!

Ampliate la vostra gamma di prodotti  
con i potenti cingolati PowerBully:  
potrete contare su più di 50 anni di  
esperienza offroad!

**WORKING  
BEYOND  
LIMITS**

Kässbohrer Geländefahrzeug AG  
Kässbohrerstraße 11  
88471 Laupheim  
Telefono +49 (0)7392 900-0  
info@powerbully.com  
www.powerbully.com

**PowerBully**  
TRACK CARRIER